

HABLEMOS ACERCA DE TRASPLANTES

# Donación en vida

*Información que necesita saber*



Judy, receptor de riñón  
Tino, donante vivo

UNITED NETWORK FOR ORGAN SHARING

UNOS

## **¿Quiénes son la UNOS y la OPTN?**

La United Network for Organ Sharing (UNOS, Red Unida para Compartir Órganos) es una organización benéfica sin fines de lucro que administra la Organ Procurement and Transplantation Network (OPTN, Red de Obtención y Trasplante de Órganos), mediante contrato con el gobierno federal.

La OPTN ayuda a crear y definir las políticas de asignación y distribución de órganos que sacan el mejor provecho de los órganos donados. Este proceso implica la evaluación continua de nuevos avances y descubrimientos de manera que las políticas se adapten para brindar un mejor servicio a los pacientes que esperan un trasplante. Todos los programas de trasplante y las organizaciones de obtención de órganos del país son miembros de la OPTN y deben aplicar las políticas que la OPTN crea para la asignación de órganos.

# Índice

Página	Sección
2	¿Qué es la donación de órganos en vida?
4	¿Puedo ser un donante vivo?
5	¿Tengo que conocer a la persona a quien le dono un órgano?
7	¿Qué sucede si deseo donar un riñón a una persona en especial pero no somos compatibles?
8	¿Cómo empiezo el proceso para convertirme en donante vivo?
8	¿Alguien en el hospital de trasplantes me ayudará con el proceso?
11	¿Qué exámenes me harán durante mi evaluación?
14	¿Quién decide si puedo donar?
15	¿Cuáles son algunos de los riesgos si dono?
18	¿Cómo me sentiría después de una donación de órganos en vida?
19	¿En cuánto tiempo podré retomar mi vida habitual después de donar?
19	¿Necesitaré atención médica de seguimiento después de donar?
20	¿Quién paga los costos si decido donar?
22	¿Puedo obtener información sobre donantes vivos?
23	¿Dónde puedo obtener más información?
25	Palabras sobre trasplantes y su significado

## ¿Qué es la donación de órganos en vida?

La donación de órganos en vida se produce cuando una persona viva dona un órgano o una parte de un órgano que se trasplanta en otra persona.

La mayoría de los donantes vivos donan uno de sus riñones o parte de su hígado. Otros órganos pueden ser donados por donantes vivos pero son mucho más raros.

Cada año, los donantes de órganos vivos hacen que miles de trasplantes sean posibles. Hay mucho por conocer antes de que pueda decidir si donar un órgano es lo adecuado para usted. Este folleto le brinda información sobre la donación de riñón e hígado en vida. Hable con el personal en un hospital de trasplantes si le gustaría informarse más acerca de otros tipos de donación de órganos.

## Como donante de órganos vivo, usted puede reducir la espera de un paciente de trasplante.

Más de 100,000 personas están en lista de espera para recibir un trasplante de órganos en los Estados Unidos. Muchos candidatos a recibir trasplante esperan años por un órgano de un donante cadavérico.

Apenas la mitad de la población de los Estados Unidos se inscribe para donar sus órganos cuando fallezca. Esta cifra difiere según el estado y la región, así que la espera puede ser mayor dependiendo del lugar donde se viva.

Cada año, miles de personas son eliminadas de la lista de espera porque su enfermedad se agrava mucho como para responder bien a un trasplante.

Para acortar la espera, los familiares, amigos, compañeros de trabajo e incluso personas desconocidas se ofrecen para ser donantes de órganos vivos.

Los trasplantes de donantes vivos pueden ayudar a reducir o eliminar la espera por un órgano al:

- Brindar a los candidatos a recibir trasplante más opciones para planificar.
- Ayudar a los candidatos a recibir trasplantes de riñón que les realicen un trasplante de órganos antes de que necesiten comenzar con las diálisis.

*Cada año, los donantes  
de órganos vivos  
hacen que **miles** de  
trasplantes adicionales  
sean posibles.*



## **Cuando usted es un donante de órganos vivo, puede aumentar la posibilidad de que los trasplantes sean todo un éxito.**

Los riñones de donantes vivos suelen tener altos índices de éxito:

- Más del 98 % de los riñones trasplantados de donantes vivos todavía funcionan después de un año del trasplante.
- En promedio, los trasplantes de riñón de donantes vivos funcionan más tiempo que los de donantes cadavéricos.

En promedio, los trasplantes de hígado de donantes vivos tienen resultados tan buenos o mejores que los de donantes cadavéricos.

## **Usted es la única persona que puede decidir si la donación en vida es la adecuada.**

Nadie puede tomar la decisión de donar por usted. Y nadie debería presionarlo.

Antes de tomar esa decisión, infórmese lo más posible sobre la donación en vida así conoce los riesgos y los beneficios. Este folleto brinda información básica sobre la donación en vida. El mejor lugar para informarse es en un hospital de trasplantes. Hable con el personal del hospital de trasplantes para obtener más información.

Venga acompañado por sus familiares y amigos cuando se informe acerca de la donación de órganos en vida en un hospital de trasplantes. Incluir a sus familiares y amigos:

- Ayudará a que recuerde lo que el personal del hospital de trasplantes le informa.
- Ayudará a que piense en preguntas para hacer.
- Permitirá que sus familiares y amigos conozcan la mejor manera de ayudarlo.

## ¿Puedo ser un donante vivo?

Para ser un donante vivo, usted debe:

Ser un **adulto** (mayor de 18 años) capaz de tomar una decisión informada

Estar en buenas condiciones de **salud** mental y física

**Entender** los riesgos y los beneficios de una donación en vida

**Decidir** por sí mismo si la donación en vida es adecuada para usted

Usted y el personal del hospital de trasplantes deben decidir si la donación en vida es adecuada para usted. El personal del hospital de trasplantes necesitará mucha información sobre usted para asegurarse de que esté lo suficientemente saludable como para donar.

A fin de ayudar a decidir si la donación es adecuada para usted, el personal del hospital de trasplantes:

- Le hará un completo **examen físico** y algunas pruebas médicas.
- Le preguntará sobre su **historial médico**.
- Le preguntará sobre su **apoyo social**.
- Evaluará su **salud mental**.
- Le preguntará sobre su **situación financiera** y su capacidad para tomarse un tiempo y suspender sus compromisos.

- Le informará sobre **los riesgos y los beneficios** de la donación en vida.
- Se asegurará de que **su decisión** de donar sea solo suya.

Determinados problemas de salud pueden causar que el personal del hospital de trasplantes decida que no debe donar ningún órgano. Esto es por el bien de su salud y su seguridad. He aquí algunos ejemplos de dichos problemas de salud:



## ¿Tengo que conocer a la persona a quien le dono un órgano?

**Cuando le da un órgano a una persona en especial**, se llama **donación directa**. En una donación directa, un donante que es compatible desde el punto de vista médico puede ser:

- Un **pariente consanguíneo** del receptor del trasplante, como un padre, hermano, hermana o hijo adulto.
- **Alguien cercano** al receptor del trasplante, como un cónyuge, un amigo o un compañero de trabajo.
- Alguien respecto del cual el donante **ha escuchado pero no lo conoce personalmente**.

**La donación no dirigida se produce cuando usted desea donar pero no conoce – y tal vez nunca conozca – a la persona a quien le donará:** En una donación no dirigida, el donante podrá ser:

- Alguien que desea donar a un desconocido que está en la lista de espera de trasplantes.
- Alguien que empieza el proceso para donar a un amigo o familiar pero que más tarde decide donar a un desconocido luego de que el amigo o familiar recibe un órgano de otra persona.

Un hospital de trasplantes puede establecer la compatibilidad entre un donante no dirigido y un candidato a recibir trasplante que sea compatible. A veces, se produce compatibilidad a través de un intercambio de riñón cruzado. La donación renal cruzada hace que más trasplantes sean posibles. Esto se explica más adelante.

**Algunos donantes no dirigidos desean conocer a su receptor de trasplante.**

A veces sucede y a veces, no. Es una decisión personal. El hospital de trasplantes ayudará a que se reúnan únicamente si el donante de órganos vivo y el receptor de trasplante desean conocerse.





# ¿Qué sucede si deseo donar un riñón a una persona en especial pero no somos compatibles?

A veces, alguien desea donar un riñón a una persona en especial pero los exámenes demuestran que las dos personas son incompatibles desde el punto de vista médico. Eso puede suceder debido a diferentes tipos de sangre u otros resultados de exámenes que demuestran que el riñón tiene un alto riesgo de rechazo. Sin embargo, hay maneras en que usted puede donar. Por ejemplo:

**1. Donación renal cruzada** se produce cuando una computadora establece la compatibilidad entre donantes y receptores para crear parejas compatibles. Es como un canje o intercambio que funciona de esta manera:

- Usted desea donar un riñón a alguien, pero no es compatible desde el punto de vista médico.
- Otra persona desea donar un riñón a alguien, pero tampoco son compatibles.
- Una computadora establece la compatibilidad entre usted y un receptor compatible y su donante es compatible con la persona a la que usted desea ayudar.
- El intercambio de donantes hace posible ambos trasplantes.



La donación renal cruzada permite que cientos de personas reciban un trasplante cada año. La persona a la que usted desea ayudar podrá recibir un trasplante con mayor rapidez en un intercambio.

**2. Tratamiento médico.** Esta es una manera que tiene el hospital de trasplantes para preparar al candidato a recibir trasplante a fin de que obtenga un órgano de un donante que es incompatible desde el punto de vista médico. Esto incluye brindar al receptor de trasplante tratamientos antes y después del trasplante para ayudar al cuerpo a aceptar el órgano. Hable sobre las opciones con el personal de su hospital de trasplantes.

## ¿Cómo empiezo el proceso para convertirme en donante vivo?

El proceso comienza en un hospital de trasplantes.

- **Si desea donar a alguien que conoce**, como un familiar, amigo o compañero de trabajo, pida a esa persona que lo ponga en contacto con su hospital de trasplantes.
- **Si desea donar a alguien que conoce pero desea que lo evalúen antes de avisar al candidato a recibir trasplante**, hable con el hospital de trasplantes de esa persona. Muchos hospitales de trasplantes lo examinarán sin avisarle al candidato a trasplante.
- **Si desea donar un órgano a alguien que no conoce**, llame a un hospital de trasplantes cercano para conversar sobre ello.

Encuentre una lista de hospitales de trasplantes en: [optn.transplant.hrsa.gov](https://optn.transplant.hrsa.gov) (*Find a Member [Miembros > Encontrar un miembro]*). También puede llamar a la United Network for Organ Sharing (UNOS) al **1-888-894-6361** o enviar un correo electrónico a [Patient.Services@unos.org](mailto:Patient.Services@unos.org).

## ¿Alguien en el hospital de trasplantes me ayudará con el proceso?

Si usted y el personal del hospital de trasplantes acuerdan que tiene sentido que usted sea examinado, el personal del hospital de trasplantes lo pondrá en contacto con un defensor independiente del donante vivo.

La tarea de un defensor independiente del donante vivo es protegerlo. Su trabajo consiste en pensar qué es lo que necesita el candidato a trasplante o hacer que los trasplantes sucedan. El defensor independiente del donante vivo:

- Protegerá a usted y sus intereses.
- Defenderá sus derechos, como asegurarse de que usted tenga el tiempo y la información que necesita para decidir si donar es lo adecuado para usted.
- Se asegurará de que tenga información sobre los riesgos y los beneficios de la donación en vida.
- Lo ayudará a apartarse si decide que la donación en vida no es lo adecuado para usted.

El defensor independiente del donante vivo se asegurará de que usted cuente con información sobre:

## **Consentimiento**

Cuando usted acepta brindar información médica y someterse a exámenes

## **Evaluación**

Qué pruebas necesita hacerse y por qué

## **Qué pruebas necesita hacerse y por qué**

Posibles problemas que puede tener durante la donación o en cualquier momento tras ella

## **Riesgos financieros**

Problemas con los gastos, trabajo o seguro

## **La cirugía**

Qué esperar el día de la operación y los riesgos

## **Recuperación**

Qué esperar tras la cirugía y retomar las actividades normales

## **Seguimiento médico**

El requerimiento de realizarse pruebas luego de que done

Los defensores independientes del donante vivo desean que usted manifieste todo lo que piensa. Si tiene temores, inquietudes o dudas, su defensor del donante vivo quiere saberlo. Manifiestar lo que piensa es la mejor manera de ayudar a su defensor del donante vivo a apoyarlo y ayudarlo a decidir qué es lo adecuado para usted.

El defensor no compartirá su información médica ni de ningún otro tipo con el candidato a recibir trasplante.

## **Paso 1: Consentimiento para ser examinado y brindar información sobre salud**

Cuando llama a un hospital de trasplantes, un miembro del personal de donantes vivos le explicará brevemente el proceso de donación y le preguntará si acepta brindar algo de información sobre su salud. Su consentimiento inicia el proceso de evaluación. Cada uno de los hospitales de trasplantes podrá preguntarle sobre su salud de diferentes maneras:

- En línea
- Telefónicamente
- En persona

Sus respuestas ayudan al equipo del hospital de trasplantes a decidir si continúan con el siguiente paso. Algunos problemas de salud son de menor importancia y la donación todavía puede ser posible. Los hospitales de trasplantes pueden tener diferentes opiniones sobre determinados problemas de salud y sus riesgos. El personal del hospital de trasplantes le explicará sus opiniones.

## **Paso 2: Usted y el hospital de trasplantes comienzan un cuidadoso proceso de evaluación**

Si usted y el equipo del donante vivo deciden continuar, usted comenzará un amplio proceso de evaluación. El objetivo es proteger a usted y al potencial receptor de trasplante. El proceso de evaluación también ayuda a asegurar que un trasplante tenga posibilidades de un buen resultado.

Los miembros del personal de trasplante hacen preguntas referidas a todos los ámbitos de su vida, tales como:

- ¿Por qué desea donar?
- ¿Cómo piensa que donar afectará su vida? ¿Su familia?
- ¿Usted puede abonar los gastos no médicos como traslados?
- ¿Quién lo ayudará después?
- ¿Usted puede pasar tiempo alejado de sus compromisos?
- ¿Tiene hábitos o conductas riesgosas?

Algunas de las preguntas son realmente personales. El objetivo es asegurarse de que la donación sea segura y adecuada para usted.

Asegúrese de hacer todas las preguntas que tenga. No hay preguntas malas o demasiadas preguntas. Responder a todas sus preguntas es una de las tareas más importantes de los equipos de donantes vivos. Traiga a un amigo o familiar para que lo ayude a recordar todo lo que necesita saber.

## ¿Qué exámenes me harán durante mi evaluación?

A fin de asegurarse de que esté lo suficientemente saludable para donar, usted se someterá a muchos exámenes. El objetivo de los exámenes es protegerlo.

Algunos de los exámenes también brindan información sobre la probabilidad de tener un resultado de trasplante satisfactorio si se convierte en un donante vivo. Su información médica y los resultados de sus exámenes son confidenciales. De acuerdo con la ley, los hospitales de trasplantes no pueden compartir su información médica con el candidato a recibir trasplante sin su permiso.

He aquí una lista de los tipos de exámenes que los donantes vivos deben realizarse. Cada examen se describe a continuación.



**Evaluación psicosocial**



**Análisis de sangre**



**Exámenes cardíaco y pulmonar**



**Exámenes del órgano a donar**



**Exámenes de salud de rutina**

### **Evaluación psicosocial**

Los miembros del equipo del donante vivo le harán preguntas sobre su vida. Esto ayudará a usted y al personal del hospital de trasplantes a decidir si la donación en vida es adecuada para usted. He aquí algunos ejemplos de las preguntas:

- ¿Por qué desea donar?
- ¿Alguien lo presiona para que done?
- ¿Cuán bien entiende el proceso, los riesgos y los beneficios así puede tomar una decisión informada?
- ¿Donar afectará a su trabajo? ¿Sus finanzas?
- ¿De qué manera donar podría afectar a otros aspectos de su vida, como cuidar a un hijo o a un padre?
- ¿Quién lo ayudará durante la recuperación?
- ¿Cuáles son las opiniones de su familia sobre su donación?
- ¿Tiene algún problema de salud mental que podría empeorar si dona?
- ¿Cómo piensa que se sentirá después de donar?
- ¿Cómo piensa que se sentirá si las cosas no suceden como espera?

### **Análisis de sangre**

Algunos análisis de sangre brindan información sobre su salud al personal del hospital de trasplantes. Otros análisis de sangre demuestran al personal si usted es compatible desde el punto de vista médico con un receptor de trasplante.

- **Compatibilidad de tipos de sangre:** Los análisis de sangre permiten que el hospital de trasplantes sepa si usted y un receptor de trasplante tienen tipos de sangre compatibles.

Tipo de sangre del <b>donante</b>	Tipo de sangre del <b>receptor</b>
O compatible con:	O, A, B, y AB
A compatible con:	A y AB
B compatible con:	B y AB
AB compatible con:	AB

- **Tipificación de tejidos:** Este análisis de sangre verifica la compatibilidad de tejidos entre usted y un candidato a recibir trasplante. El personal del hospital de trasplantes usa esta información para tratar al receptor del trasplante. Aunque usted y el receptor no sean compatibles respecto de los tejidos, el receptor igualmente puede tener un trasplante exitoso gracias a los medicamentos inmunosupresores.



- **Compatibilidad cruzada:** Este análisis de sangre detecta factores asociados con mayor riesgo de rechazo de órgano por parte del receptor de trasplante.
- **Enfermedades transmisibles:** Estos análisis de sangre buscan infecciones o afecciones que un donante vivo podría contagiar al receptor de trasplante. La ley exige al personal médico que informe sobre determinadas infecciones a los oficiales de salud pública de manera confidencial.

### **Exámenes cardíaco y pulmonar**

- Radiografía de tórax, electrocardiograma y otros exámenes para asegurarse de que su corazón y pulmones estén lo suficientemente sanos para que usted sea donante.

### **Exámenes del órgano que desea donar**

- Tomografía computada o resonancia magnética para que el personal del hospital de trasplantes pueda examinar el órgano que usted desea donar.
- Los donantes de riñón se someten a análisis de sangre y orina que aportan información sobre su salud renal.
- Respecto de los donantes de hígado, algunos hospitales de trasplantes usan una pequeña aguja para tomar una diminuta muestra del hígado a fin de corroborar que sea lo suficientemente sano para donar.

## Exámenes de rutina, según su edad y los exámenes que se realizó en el pasado

- Una colonoscopia
- Examen para detectar cáncer de piel
- Exámenes específicos según el género

No todos los hospitales de trasplantes exigen los mismos exámenes. El personal de su hospital de trasplantes le explicará qué exámenes necesita. También explicarán por qué son importantes los exámenes.

Realizarse todos los exámenes lleva tiempo. Si usted dona a alguien cuyo hospital está lejos, podrá realizarse algunos exámenes médicos más cerca de su casa. Hable sobre las opciones con el personal del hospital de trasplantes.

## ¿Quién decide si puedo donar?

Si pasa el proceso de evaluación, la decisión final sobre si usted donará es suya.

### Su decisión debe ser informada y voluntaria.

Una decisión **informada** significa que usted entiende:

- El proceso de donación.
- Los riesgos y los beneficios de la donación.
- Las otras opciones que un candidato a trasplante puede tener, como diálisis o trasplante de otra persona, ya sea viva o muerta.

Una decisión **voluntaria** significa que usted:

- No siente presión de nadie para que done.
- Sabe que puede decidir no donar en algún momento.
- No está motivado por una promesa de que le entreguen dinero ni nada de valor.

### Cuando usted piensa si va a donar, es útil hablar con otras personas.

La decisión de donar no es fácil. Hay mucho por reflexionar. La donación podría impactar en su salud, su familia y su trabajo. A veces las personas se ofrecen para donar un órgano antes de conocer los riesgos y los beneficios. Tras informarse más, algunas personas deciden que donar no es lo adecuado. Les puede preocupar decepcionar a otra persona. Manifestar sus pensamientos puede ayudar. Hable con familiares, amigos cercanos o cualquier persona que usted considere que es un buen oyente. Usted también puede desear hablar con donantes vivos. El personal del hospital de trasplantes puede ayudar a encontrar donantes vivos a los que les gustaría compartir su experiencia con usted.



Otras organizaciones, como la **National Kidney Foundation**, pueden ponerlo en contacto con un donante. Llame al Programa PEERS de National Kidney Foundation al **855-653-7337 (855-NKF-PEER)** o envíe un correo electrónico a [nkfpeers@kidney.org](mailto:nkfpeers@kidney.org).

Algunos donantes de órganos vivos y receptores de trasplantes comparten sus historias con UNOS. Lea sus "Historias de esperanza" en [transplantliving.org/community/stories-of-hope/](https://transplantliving.org/community/stories-of-hope/).

A veces las personas se ofrecen para donar un órgano antes de conocer los riesgos y los beneficios. Tras informarse más, algunas personas deciden que donar no es lo adecuado. Les puede preocupar decepcionar a otra persona.

**Lo más importante es que haga lo que considere que sea correcto para usted.** Las personas podrán decidir no donar por muchas razones. Su decisión para optar por donar o no y los motivos de su decisión corren por su cuenta.

**Si decide no donar en alguna instancia**, por cualquier motivo, hable con el trabajador social de su hospital de trasplantes, el coordinador de donantes o su defensor independiente del donante vivo. Estos miembros del personal están para ayudarlo. Desean escuchar sus pensamientos, inquietudes y sensaciones. El personal del hospital de trasplantes mantendrá sus razones para no donar en confidencialidad. Pueden ayudarlo a pensar qué decir si las personas le preguntan por qué no puede donar.

## ¿Cuáles son algunos de los riesgos si dono?

Cuando alguien dona cualquier órgano, hay diferentes tipos de riesgos médicos.

### Riesgos inmediatos

Durante la cirugía o de inmediato tras ella

### Riesgos a corto plazo

Al año aproximadamente tras la cirugía

### Riesgos de por vida

En cualquier momento durante su vida

¿Qué es lo que más importa?

***Usted.***

**Haga lo que considere que es adecuado.**

El personal del hospital de trasplantes le explicará los diferentes riesgos de la donación en vida: inmediatos, a corto plazo y de por vida.

El personal de su hospital de trasplantes le hablará acerca de:

- Cuán probables son los riesgos.
- Si los riesgos son graves.
- Si los riesgos son a corto plazo o si podrían producirse en cualquier momento.
- Si el problema sería tratado y cómo.

## Los riesgos difieren según la persona.

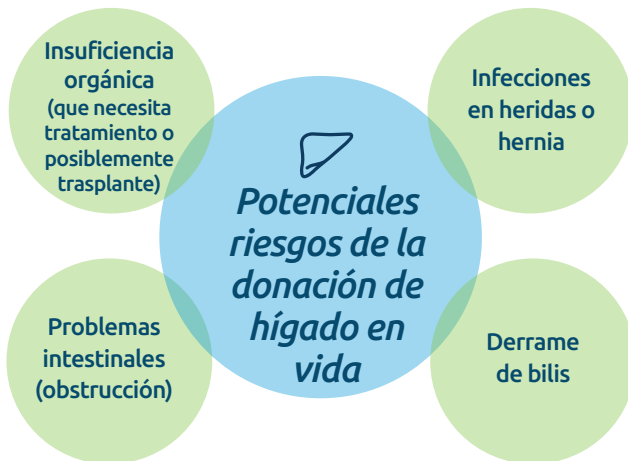
Toda cirugía implica riesgos. He aquí algunos ejemplos de los problemas inmediatos que son posibles durante la cirugía de donación de riñón o hígado o inmediatamente tras ella.



**Cuando alguien dona un riñón,** vive con un riñón para el resto de su vida. Con un riñón en lugar de dos, los donantes de riñón vivos tienen una función renal reducida. He aquí algunos de los posibles riesgos de la donación de riñón.



**Cuando alguien dona una parte de su hígado,** la parte que conserva y la parte que dona a un receptor de trasplante crecen hasta llegar al tamaño completo.



He aquí algunos de los posibles riesgos de la donación en vida

Recuerde que la mejor fuente para informarse sobre los riesgos es el personal de su hospital de trasplantes. Si usted se entera de otros riesgos posibles, siempre regrese y hable con el personal de su hospital de trasplantes. Necesita estar informado para tomar una decisión. Su hospital de trasplantes es el mejor lugar para obtener información.

## **No todos los posibles riesgos de por vida son conocidos.**

El personal de su hospital de trasplantes podrá brindarle algo de información sobre los riesgos de por vida que conlleva la donación de órganos en vida. El personal del hospital de trasplantes no puede decirle cada uno de los posibles riesgos a largo plazo. Según la mejor información que se tiene, los riesgos generales para la salud se mencionan a continuación para quienes son considerados como lo suficientemente sanos para donar.

Donar es una decisión de por vida. Todos los donantes vivos deben comprometerse a tener hábitos saludables y a cuidar la salud de por vida. Los donantes vivos necesitan atención médica de seguimiento tras donar. Los donantes vivos también deben visitar a su médico local para realizarse un chequeo todos los años tras donar. Es posible controlar los riesgos para la salud al cuidarse bien a sí mismo y controlar factores como la presión arterial y el peso. Su médico puede ayudarlo.

## **¿Cómo me sentiría después de una donación de órganos en vida?**

**Aproximadamente entre 90 y 95 de cada 100 donantes manifiestan que no cambiarían nada sobre su decisión de donar.**

Tomarían la misma decisión para ayudar a los demás. Se someterían a todos los exámenes, pruebas y cirugía. Harían una pausa en sus vidas, trabajos y demás compromisos para recuperarse. Harían todo eso para ayudar a los demás.

Les hace bien alargar la vida del receptor del trasplante. Se sienten satisfechos al mejorar la calidad de vida del receptor del trasplante.

No obstante, los donantes vivos a veces sienten arrepentimiento o resentimiento. Algunos manifiestan sentirse deprimidos. Esto puede pasar incluso años después de donar. Algunos ejemplos son cuando:

- Un órgano donado no funciona bien en el receptor tras la cirugía de trasplante.
- El donante o el receptor de trasplante tiene problemas médicos después de la cirugía.
- Las heridas del donante no desaparecen en la medida que el donante esperaba.

Si usted pasa por esto, tal vez necesite apoyo de un profesional para tratar estos sentimientos. Asegúrese de hablar con el personal del hospital de trasplantes de

antemano sobre estos y otros riesgos. Si usted dona y tiene preocupaciones tras ello, consulte a su hospital de trasplantes o defensor independiente del donante vivo para que lo ayuden a encontrar apoyo.

## ¿En cuánto tiempo podré retomar mi vida habitual después de donar?

Tras la cirugía, los donantes vivos necesitan tiempo y ayuda de familiares y amigos antes de retomar su rutina. He aquí algunas de las actividades y el tiempo promedio que los donantes vivos se toman para retomar cada una de ellas.

	<b>Donantes de riñón</b>	<b>Donantes de hígado</b>
<b>Estadía en el hospital</b>	entre 2 y 3 días aproximadamente	5 días aproximadamente
<b>Conducir un automóvil</b>	2 semanas aproximadamente	entre 2 y 4 semanas aproximadamente
<b>Retomar actividades previas a la donación</b>	entre 4 y 5 semanas aproximadamente	8 semanas aproximadamente
<b>Levantar objetos pesados</b>	entre 6 y 12 semanas aproximadamente	entre 8 y 12 semanas aproximadamente

Cada donante es diferente. Algunos donantes retoman sus vidas con rapidez. Otros manifiestan sentirse cansados por un tiempo tras la donación. Dado que no sabrá cómo se sentirá, es importante contar con familiares y amigos preparados para ayudarlo por el tiempo que sea necesario. Si le lleva más tiempo que otros donantes, avísele al personal de su hospital de trasplantes.

## ¿Necesitaré atención médica de seguimiento después de donar?

Luego de donar un órgano, usted necesita cuidarse bien y realizarse chequeos médicos anuales con su médico.

Todos los donantes vivos necesitan realizar determinados exámenes a los seis, doce y veinticuatro meses posteriores a la cirugía. Pregunte al personal del hospital de trasplantes:

- Qué exámenes se harán.
- Dónde se realizará el seguimiento: en el hospital de trasplantes, en un laboratorio local o en el consultorio de su propio médico.
- Quién pagará el seguimiento.

Aunque se sienta bien, a veces los exámenes pueden demostrar que usted necesita tratamiento. El seguimiento es muy importante. Los hospitales de trasplantes deben hacer un seguimiento e informar a la OPTN si usted realiza los exámenes que necesita tras donar.

Los chequeos ayudan al personal del hospital de trasplantes a asegurarse de que usted esté sano. Le dan la posibilidad de expresar cómo se siente y lo que haría para estar lo más sano posible. Su seguimiento también brinda información a los hospitales de trasplantes que puede ayudar a los futuros donantes.

Comprométase a cumplir con su seguimiento obligatorio tras la donación. Y visite a su médico de familia todos los años.

## ¿Quién paga los costos si decido donar?

Antes de decidir si va a donar, conozca todos los posibles costos y cuáles debería abonar, si los hubiere. El personal del hospital de trasplantes hablará con usted sobre los gastos de donación en vida y cómo suelen pagarse.

**El seguro de un candidato a recibir trasplante por lo general abarca los gastos médicos de un donante de órganos vivo.** Estos gastos incluyen la evaluación, los exámenes y la cirugía de un donante. Hable con el personal de su hospital de trasplantes si necesita ayuda para pagar otros exámenes que pueda necesitar (colonoscopia o una mamografía para las mujeres o un examen de próstata para los hombres).

El seguro del candidato a recibir trasplante probablemente no cubra otros costos, tales como:

- Atención médica si su evaluación demuestra que usted tiene una enfermedad que necesita ser tratada.
- Atención médica a largo plazo si la donación le genera problemas.
- Atención de seguimiento para el resto de su vida.

*“Todos dicen que doy el regalo de la vida cuando dono. Hacer mi seguimiento y ver a mi médico todos los años para asegurarme de que estoy bien también es un regalo. Es un regalo que me doy a mí mismo y a mi familia”.*

– Ron

Cada póliza de seguro es diferente. Asegúrese de hacer las preguntas sobre qué costos de carácter médico no podrán estar cubiertos por el seguro.

Algunos pacientes de trasplantes tienen Medicare. Medicare a veces puede ayudar a los donantes vivos que sufren complicaciones relacionadas con la donación. Para más información, contacte a Medicare al **1-800-MEDICARE** o en [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov).

### **Piense en la situación de su seguro de salud.**

Algunos hospitales de trasplantes requieren que los donantes vivos tengan seguro de salud. La mayoría de los donantes vivos no tienen problemas con el seguro como consecuencia de la donación. Luego de que usted dona, es posible que una compañía aseguradora pueda considerar que usted tiene una afección preexistente. Si eso sucede, es posible que:

- Pueda ser más difícil obtener un nuevo seguro de salud, discapacidad, de vida o de atención a largo plazo.
- Pueda ser más difícil aumentar su cobertura de seguro de vida.
- Las primas de su seguro podrán ser más altas que si no tuviera una afección preexistente.

La ley federal puede proteger a los donantes vivos frente a los problemas con el seguro de salud. Hable con un trabajador social en el hospital de trasplantes sobre los riesgos y las maneras de protegerse a sí mismo.

### **Consulte a su empleador sobre otros beneficios que podrían ayudarlo.**

Si usted es un empleado, hable con su empleador sobre otros beneficios que podrían ser útiles. Estos incluyen:

- Período vacacional
- Pago por discapacidad
- Licencia por enfermedad
- Oportunidad de permiso para ausentarse

### **Hable con el personal de su hospital de trasplantes si necesita ayuda con costos que no sean de carácter médico, como viajes y hospedaje.**

Usted podrá recibir ayuda para costos de viaje, alojamiento y comidas durante los exámenes o la cirugía. Por ejemplo, **The National Living Donor Assistance Center (NLDAC)** ayuda a algunos donantes con estos tipos de gastos basados en la elegibilidad. Contacte al NLDAC al línea gratuita: **1-888-870-5002** o visite [www.livingdonorassistance.org](http://www.livingdonorassistance.org) para recibir más información.



Un receptor de trasplante, los familiares, un hospital de trasplantes o las organizaciones de beneficencia también podrán ayudarlo con determinados gastos que no sean de carácter médico.

Pida al trabajador social de su hospital de trasplantes que le explique qué tipo de ayuda puede aceptar. Es ilegal dar o tomar dinero o cualquier otro objeto de valor, como un obsequio o vacaciones, a cambio de donar un órgano.

## ¿Puedo obtener información sobre donantes vivos?

La OPTN recopila datos sobre los donantes vivos de los hospitales de trasplantes en todo el país. Buscar los datos puede ayudar mientras usted piensa si va a donar o no.

Hable con el personal de su hospital de trasplantes sobre los datos para averiguar lo que realmente significa para usted.

Los hospitales de trasplantes brindan a la OPTN información sobre problemas médicos que los donantes de órganos vivos tienen en los dos primeros años tras la cirugía. Es raro que haya problemas graves.

He aquí algunos ejemplos de datos de donantes de órganos vivos:

Para encontrar información sobre la donación en vida en su hospital de trasplantes o en cualquier otro lugar, visite [optn.transplant.hrsa.gov](https://optn.transplant.hrsa.gov) (elija **Data > View Data Reports [Datos > Ver informes de datos]**). También puede encontrar más información en el sitio web de **Scientific Registry of Transplant Recipients website: [www.srtr.org](https://www.srtr.org)**.



Entender los datos no siempre es fácil. Hable con el personal de su hospital de trasplantes o llame a la línea de servicio al paciente de UNOS al **1-888-894-6361**.

## ¿Dónde puedo obtener más información?

United Network for Organ Sharing (UNO, Red Unida para Compartir Órganos), una organización sin fines de lucro, administra la Organ Procurement and Transplantation Network (OPTN, Red de Obtención y Trasplante de Órganos), mediante contrato con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, Recursos de Salud y Administración de Servicios. Para obtener más información sobre UNOS y la OPTN, visite [optn.transplant.hrsa.gov](http://optn.transplant.hrsa.gov) y [www.unos.org](http://www.unos.org).

UNOS tiene una línea telefónica gratuita de servicios a pacientes. Llame al **1-888-894-6361** (de lunes a viernes de 8:30 a 4:30) para recibir más información, hacer preguntas sobre las políticas o los datos de trasplantes o para transmitir sus inquietudes. Visite [www.transplantliving.org](http://www.transplantliving.org) para recibir más información.

### *Hable con su hospital de trasplantes sobre los datos referidos a donantes de órganos vivos*

- Cantidad de cirugías de donante de órganos vivo
- Porcentaje de donantes vivos que sufrieron problemas médicos
- Porcentaje de donantes vivos que participaron en el seguimiento
- Resultados del receptor de trasplante de donante de órganos vivo

El Departamento de Salud y Servicios Humanos requirió que la OPTN desarrolle pautas y políticas para donantes vivos en 2006. Encuentre políticas que impactan en los donantes vivos en [optn.transplant.hrsa.gov](http://optn.transplant.hrsa.gov) (*Governance > Policies [Gobernanza > Políticas]*). También puede enviar sus comentarios sobre las propuestas de la política actual a [optn.transplant.hrsa.gov](http://optn.transplant.hrsa.gov) (*Governance > Public Comment [Gobernanza > Comentarios públicos]*).

## Sitios web útiles

- United Network for Organ Sharing (UNOS, Red Unida para Compartir Órganos): [www.unos.org](http://www.unos.org) y [www.transplantliving.org](http://www.transplantliving.org)
- “Historias de esperanza” de donantes vivos y receptores de trasplantes publicadas por [transplantliving.org/community/stories-of-hope](http://transplantliving.org/community/stories-of-hope)
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.: [organdonor.gov/about/process/living-donation.html](http://organdonor.gov/about/process/living-donation.html)
- Lista de centros de trasplantes: [optn.transplant.hrsa.gov/members/member-directory/](http://optn.transplant.hrsa.gov/members/member-directory/)
- National Kidney Foundation (Fundación Nacional del Riñón): [www.livingdonors.org](http://www.livingdonors.org)
- American Liver Foundation (Fundación Americana del Hígado): [www.liverfoundation.org](http://www.liverfoundation.org)
- National Institutes of Health (Institutos Nacionales de la Salud): [www.nih.gov](http://www.nih.gov)
- National Living Donor Assistance Center (Centro Nacional de Asistencia para Donantes Vivos): [www.livingdonorassistance.org](http://www.livingdonorassistance.org)

# Palabras sobre trasplantes y su significado

## Tipos de donantes de órganos vivos

1. **Donante compatible:** Una persona cuyo tipo de sangre, tipo de tejidos y demás factores médicos son compatibles con los del receptor.
2. **Donante cadavérico:** Una persona que ha sido declarada muerta por muerte cerebral o muerte cardíaca y cuyos órganos son los suficientemente saludables para ser usados para trasplante de órganos.
3. **Donante incompatible:** Una persona cuyo tipo de sangre u otros factores médicos no son compatibles con los del receptor. Un donante incompatible igualmente puede ser capaz de donar a través de programas de intercambio (donación renal cruzada) o programas de trasplantes incompatibles.
4. **Donante vivo:** Una persona que está viva cuando dona un órgano, por lo general un riñón o una parte de su hígado. Los donantes vivos son sanos y se someten a numerosos exámenes médicos antes de que puedan donar un órgano.
5. **Donante no dirigido:** Una persona que desea donar un órgano pero que no tiene a un receptor específico en mente. Un donante no dirigido expresa interés en donar a un hospital de trasplantes. Los donantes no dirigidos a veces se denominan donantes anónimos o donantes altruistas.
6. **Donante cruzado:** Una persona que dona un órgano a alguien que no conoce a través de un programa de intercambio de riñón de modo que, a su vez, otro donante vivo dé un riñón a una persona que el donante conoce. El intercambio renal permite combinaciones entre donantes y receptores compatibles.

## Otras palabras sobre trasplante

7. **Tipo de sangre:** Uno de los cuatro grupos (A, B, AB o O) en los que se clasifica la sangre.
8. **Diálisis:** Un método para filtrar la sangre que trata de hacer el trabajo de los riñones. Esto implica eliminar el líquido extra de la sangre (que por lo general saldría del cuerpo como orina) y equilibrar las sustancias químicas (electrolitos) en la sangre.

- 9. Médico de familia:** El médico a quien una persona visita cuando no se siente bien o para realizarse chequeos médicos anuales. Este tipo de médico también se denomina médico de atención primaria o médico de familia.
- 10. Defensor independiente del donante vivo (ILDA, por sus siglas en inglés):** Una persona que entiende el proceso de donación de órganos y que:
- Promoverá sus mejores intereses.
  - Controlará que usted haya recibido información sobre los siguientes temas:
    - El proceso del consentimiento informado.
    - Los exámenes necesarios para ser un donante vivo y los riesgos que acarrearán estos exámenes.
    - La cirugía y la atención que recibirá después de la cirugía.
    - La necesidad de recibir atención de seguimiento después de la donación.
  - Lo ayudará a recibir más información sobre estos temas según sea necesaria.

El defensor independiente del donante vivo no debe estar involucrado con el candidato a recibir trasplante.

- 11. Consentimiento informado:** Cuando una persona tiene información sobre un examen o procedimiento, entiende la información y luego acepta participar en el examen o procedimiento.
- 12. Equipo del donante vivo:** El personal del hospital de trasplantes cuya tarea es conversar con los donantes vivos, evaluarlos y proteger sus intereses.
- 13. Seguimiento médico:** La exigencia de que los donantes vivos se realicen exámenes médicos a los 6 meses, 12 meses y 24 meses tras la donación. El objetivo consiste en asegurarse de que el donante esté sano incluso si el donante se siente bien. El hospital de trasplantes debe hablar con el donante vivo sobre cómo y dónde hacer el seguimiento médico.
- 14. Rechazo de órganos:** Cuando el cuerpo del receptor de trasplante reconoce al órgano trasplantado como extraño y lo ataca. El rechazo agudo se produce cuando el cuerpo de una persona ataca repentinamente al órgano trasplantado. El rechazo crónico ocurre cuando el cuerpo de una persona lentamente daña el órgano trasplantado con el paso del tiempo. Ambos pueden derivar en insuficiencia orgánica.
- 15. Trasplante:** Cirugía para extraer el órgano del cuerpo de una persona y colocarlo en el cuerpo de otra persona.

16. **Candidato a recibir trasplante:** Una persona que necesita un trasplante de órgano y que ha recibido la autorización de un hospital de trasplantes para realizarse uno.
17. **Hospital de trasplantes:** Un hospital donde cirujanos experimentados realizan trasplantes de órganos. No todos los hospitales realizan trasplantes de órganos.
18. **Receptor de trasplante:** Una persona que tenía un órgano que no funcionaba y que recibió un órgano de un donante vivo o cadavérico.
19. **Lista de espera:** Información médica sobre personas que han sido autorizadas para recibir un trasplante y que esperan un órgano de un donante cadavérico. Cuando un órgano está disponible, una computadora establece la compatibilidad del órgano con los candidatos en la lista de espera según normas creadas para ser justas con todos que esperan un órgano.

# Notas

# Notas

*Nuestra misión consiste en unir y fortalecer la comunidad  
de donaciones y trasplantes para salvar vidas.*

follow us



**UNOS**<sup>SM</sup>

UNITED NETWORK FOR ORGAN SHARING

700 North 4th Street, Richmond, VA 23219

[www.unos.org](http://www.unos.org)